Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**JNR**
CLUB 2	**Courroux Wolfies**	**JNR**

Lieu/ Ort Location/Luogo	ALV	Date / Datum Date / Data	12.06.2016
Start/Beginn Début/Inizio 14:00	End/Ende Fin/Fine 16:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNA33
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	30

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211262	HOWALD Jennifer	
Official scorer Marqueur	210214	PALLEY Alicia	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	207022	BRÖNIMANN Martin	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3	15	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Aire-la-Ville	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	6	2	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
20	©	GASCON	François				215033
8	A	NOVELLE	Alexandre				215023
1	G	TORRENT	Jeremy	X	X	X	215029
	G						
5		ALONSO DIAZ	Michel				215019
6		AGUECI	Claudio				215020
16		WALKER	Benoit				215563
11		WALKER	Mathieu				215564
10		Chevalley	André				RLH1
17		Jenny	Nils				RLH2
19		GUARDIOLA	Elias				215031
9		BONO	Maxime				215026

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	210026
	PILETTA	Lionel		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:23	16	5	1				
08:09	20	17	2				
22:00	19		3				
24:01	20		4				
28:49	6	20	5				
35:22	8	20	6				
35:27	19		7				
37:08	20	11	8				
39:54	9	11	9				
44:35	10	19	10				
45:36	9	11	11				
54:46	19		12				
58:48	16	8	13				
59:31	16		14				
59:55	19	10	15				
				TOTAL			15
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
17:51	16	2	19:51	G1
19:02	6	2	21:02	B1
33:06	16	2	34:39	A
48:00	19	2	50:00	I
53:27	8	2	53:30	G1
55:36	11	2	57:36	F
TOTAL			12	min

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
90	©	CHAPPATTE	Joris				214061
12	A	GÜNTER	Fabien				209411
72	G	DIOTTE	Tristan	X	X	X	210417
	G						
21		CERF	Raphaël				209263
51		FRITSCHI	Florian				212379
95		FRITSCHI	Michaël				212378
78		GIRARDIN	Loïc				209266
63		MONNERAT	Elias				213337
81		WILLEMIN	Maxime				210229

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	213051
	PELEGRY	Loïc		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:37	12		1				
04:57	12	90	2				
08:17	12	63	3				
34:39	12	90	4				
53:30	12	90	5				
53:39	78	90	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
36:03	90	2	37:08	A
42:10	78	2	44:10	S1
TOTAL			4	min